

**BỘ NGOẠI GIAO
CỤC LÃNH SỰ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 0044/CV-LS-BHCD

Hà Nội, ngày 3 tháng 1 năm 2013

V/v phòng chống ATNĐ ngày 03/1/2013

Kính gửi: - Văn phòng Ban chỉ huy Phòng chống lụt bão Trung ương;
- Bộ Tư lệnh Bộ đội biên phòng;
- Tổng cục Thủy sản (Bộ Nông nghiệp & PTNT)



Phức công văn số 01/CĐ-TW ngày 03/01/2013 của Văn phòng Ban chỉ huy Phòng chống lụt bão và Tìm kiếm cứu nạn Trung ương, Cục Lãnh sự Bộ Ngoại giao xin thông báo và trao đổi như sau:

1. Ngày 03/01/2013, Cục Lãnh sự đã có công hàm gửi Đại sứ quán (ĐSQ) các nước Indonesia, Malaysia, Brunei, Philippines tại Hà Nội, đồng thời, điện báo các Cơ quan đại diện Việt Nam tại các nước trên, thông báo tình hình và hướng di chuyển của ATNĐ và đề nghị các ĐSQ báo về nước cho các Cơ quan chức năng hữu trách để tạo điều kiện thuận lợi cho các ngư dân cùng tàu, thuyền của Việt Nam được trú tránh bão và lên bờ khi cần thiết; trong trường hợp ngư dân, tàu cá bị nạn hoặc gặp sự cố thì có biện pháp hỗ trợ, giúp đỡ cứu chữa người và sửa chữa tàu thuyền;

2. Cơ quan chức năng các nước trên yêu cầu ngư dân ta trước khi đưa tàu, thuyền vào vùng biển nước họ tránh trú bão, cần tuân thủ nghiêm quy định luật pháp sở tại, cụ thể là: lưới và các công cụ đánh bắt hải sản phải được niêm phong và để ở chế độ không đánh bắt; nếu kiểm tra tàu có vi phạm, Ban sẽ bắt giữ và xử phạt như các tàu cá đánh bắt trái phép vùng biển nước họ.

Cục Lãnh sự đề nghị các Quý Cơ quan giúp thông báo gấp cho ngư dân ta biết để thực hiện các quy định của nước ngoài khi vào trú tránh bão.

Xin trân trọng cảm ơn sự phối hợp của các Quý Cơ quan./. *Đu*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Sở Ngoại vụ các tỉnh: Quảng Bình, Quảng Ngãi, Khánh Hòa, Phú Yên, Bình Định.
- Lưu: VP, LS.

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

Lý Quốc Tuấn

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH BÌNH ĐỊNH**

SAO Y BẢN CHÍNH

Số: 29/SY-UBND

Bình Định, ngày 08 tháng 01 năm 2013

Nơi nhận:

- Sở NN&PTNT;
- Lưu: VT (01b).

**TL. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ VĂN PHÒNG**



Nguyễn Đức Thi